OLYMPUS®

DYKTAFON CYFROWY

DS-2600

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL BC

Dziękujemy za zakup cyfrowego dyktafonu firmy Olympus.
Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji w celu uzyskania informacji o właściwym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia.
Instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.

W celu uzyskania odpowiedniej jakości nagrań zalecamy przetestowanie działania funkcji i poziomu nagrywania.

Spis treści

1 Pierwsze kroki

Główne funkcje 4

Nazwy części 5

Dyktafon 5

Wyświetlacz.....6

Wkładanie baterii 7

Ładowanie baterii.....8

Ładowanie bezpośrednio za pomocą kabla USB.....8

Ładowanie za pomocą stacji dokującej 8

Korzystanie z baterii litowo-jonowej.....9

Zasilanie przez kabel USB lub zasilacz sieciowy 10

Włączanie zasilania.....11

Karta pamięci 11

Zgodne karty pamięci 11

Wkładanie i wyjmowanie karty pamięci.....12

Ustawianie godziny i daty [Godzina i data].....13

Zmiana godziny i daty.....14

Używanie przełącznika suwakowego 15

2 Podstawowe funkcje

Nagrywanie.....16

Nowe nagranie 17

Nagrywanie z opcją nadpisywania 18

Nagrywanie z opcją wstawiania.....19

Monitorowanie nagrania 20

Odtwarzanie.....21

Kasowanie 23

Kasowanie plików 23

Częściowe kasowanie pliku 23

3 Zaawansowane funkcje

Wybieranie folderów i plików.....25

Wyświetlanie informacji o pliku 25

Znaki indeksu.....26

Jak korzystać z menu.....27

Pozycje menu 29

Menu Plik 29

Menu Nagr.....29

Menu LCD/Dźw.....30

Menu Urządz. 31

Formatowanie karty pamięci [Formatowanie].....32

4 Zarządzanie plikami z poziomu komputera

Aplikacja DSS Player.....34

Środowisko robocze.....35

Korzystanie z pomocy online.....35

Nawiązywanie połączenia z komputerem.....36

Nawiązywanie połączenia z komputerem za pomocą kabla USB.....36

Nawiązywanie połączenia z komputerem za pomocą stacji dokującej.....36

Odłączanie od komputera.....37

5 Inne informacje

Lista komunikatów alarmowych ...38

Rozwiązywanie problemów.....39

Czyszczenie urządzenia 41

Akcesoria (opcjonalne).....41

Informacje o prawach autorskich i znakach handlowych.....42

Środki ostrożności 43

Dane techniczne 47

Hasła użyte w niniejszym dokumencie

UWAGA

Opisuje środki ostrożności oraz działania, których należy za wszelką cenę unikać podczas korzystania z dyktafonu.

WSKAZÓWKA

Opisuje przydatne informacje i wskazówki, które pomogą jak najlepiej wykorzystać możliwości dyktafonu.

☞

Wskazuje odniesienia do stron szczegółowo opisujących dane zagadnienie lub zawierających związane z nim informacje.

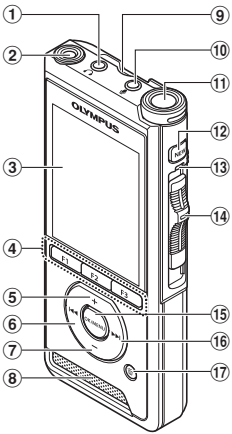
Niniejsza instrukcja obsługi jest wersją zaawansowaną. Do produktu dołączona jest ponadto podstawowa wersja instrukcji obsługi (Skrócona instrukcja obsługi) zawierająca informacje na temat korzystania z podstawowych funkcji urządzenia.

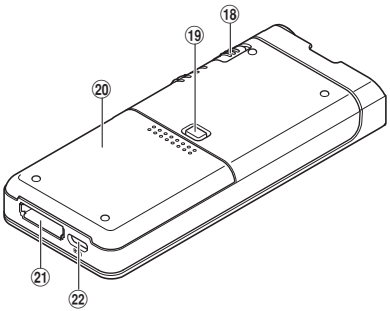
Główne funkcje

- **Przełącznik suwakowy zapewniający łatwą obsługę i umożliwiający szybkie reagowanie.**
- **Możliwość wyboru spośród trzech trybów nagrywania: DSS, PCM i MP3 (☞ str. 29).**
- **Dostępne są dwa tryby mikrofonu: Dyktowanie i Konferencja. Użytkownik może wybrać tryb, który będzie najlepiej pasował do danego zastosowania lub środowiska nagrywania (☞ str. 29).**
- **Bateria litowo-jonowa z możliwością ładowania za pomocą kabla USB.**
- **Zgodność z interfejsem USB 2.0 umożliwiająca szybkie przesyłanie danych do komputera.**
- **Pięć folderów, każdy z maksymalnie 200 plikami, co zapewnia miejsce na maksymalnie 1 000 nagrań (☞ str. 16).**
- **Duży kolorowy wyświetlacz LCD.**
- **Funkcja dodawania znaków indeksu umożliwiająca wyszukiwanie konkretnych fragmentów w plikach dyktowania (☞ str. 26).**

Nazwy części

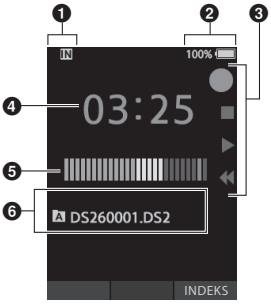
Dyktafon



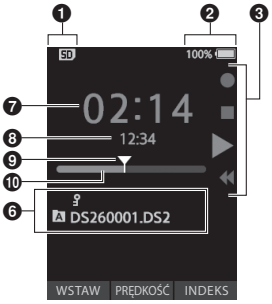


① Gniazdo (słuchawkowe)
② Drugi wbudowany mikrofon (L)
③ Wyświetlacz
④ Programowalne przyciski inteligentne (F1,F2,F3)
⑤ Przycisk + (zwiększanie głośności)
⑥ Przycisk |◀◀ (przewijanie)
⑦ Przycisk – (zmniejszanie głośności)
⑧ Wbudowany głośnik
⑨ Gniazdo karty SD
⑩ Gniazdo (mikrofonowe)
⑪ Wbudowany mikrofon główny (P)
⑫ Przycisk **NEW**
⑬ Wskaźnik LED
⑭ Przełącznik suwakowy (● **REC**/ ■ **STOP**/ ▶ **PLAY**/ ◀◀ **REV**)
⑮ Przycisk **OK/MENU**
⑯ Przycisk ▶▶| (szybkie przewijanie do przodu)
⑰ Przycisk (kasowanie)
⑱ Przełącznik **POWER** (**ON/OFF**)
⑲ Przycisk zwalniający pokrywę baterii
⑳ Pokrywa baterii
㉑ Złącze stacji dokującej
㉒ Złącze USB

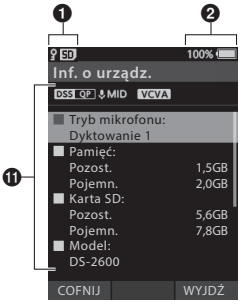
Wyświetlacz



Ekran trybu nagrywania



Ekran trybu odtwarzania



Ekran informacji o urządzeniu

❶ **Wskaźnik nośnika nagrania**

❷ **Wskaźnik stanu baterii**

❸ **Poradnik obsługi przełącznika suwakowego**

[●]: Wskaźnik nagrywania

[■]: Wskaźnik zatrzymania

[▶]: Wskaźnik odtwarzania

[◀◀]: Wskaźnik szybkiego przewijania do tyłu

❹ **Bieżący czas nagrywania**

❺ **Miernik poziomu nagrywania**

❻ **Obszar informacji o pliku**

❼ **Bieżący czas odtwarzania**

❽ **Czas trwania pliku**

❾ **Bieżąca pozycja**

❿ **Pasek postępu odtwarzania**

⓫ **Obszar informacji o urządzeniu**

Objaśnienie wskaźników

[IN]: Pamięć wewnętrzna

[SD]: Karta pamięci SD

[SD]: Stan blokady karty pamięci SD

[ ]: Bateria

[A]: Folder

[ ]: Blokada pliku

[DSS QP] [PCM ST] [MP3 128], itp.: Tryb nagrywania

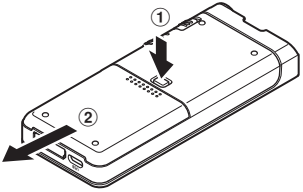
[HIGH] [MID] [LOW]: Poziom czułości mikrofonu

[VCVA]: Funkcja VCVA (Variable Control Voice Actuator)

Wkładanie baterii

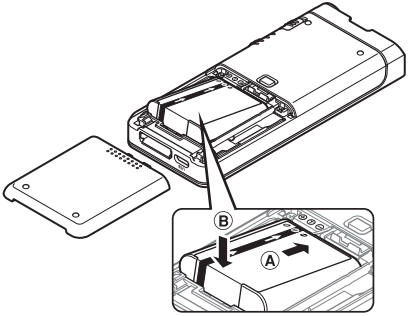
W dyktafonie zastosowano specjalną baterię litowo-jonową firmy Olympus (Li-92B). Nie należy używać żadnych innych typów baterii.

1 Delikatnie naciśnij przycisk zwalniający pokrywę baterii, a następnie otwórz pokrywę baterii w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



2 Włóż baterię, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie jej biegunów zgodnie z poniższą ilustracją, a następnie zamknij pokrywę baterii.

- Włóż baterię, przesuwając ją w kierunku Ⓐ, a następnie dociskając ją w kierunku Ⓑ.



- Dołączona bateria nie jest całkowicie naładowana. Przed pierwszym użyciem dyktafonu lub po dłuższym czasie nieużywania warto całkowicie naładować baterię (☞ str. 8).

Wskaźnik naładowania akumulatora

W miarę rozładowywania się baterii wskaźnik naładowania na wyświetlaczu będzie się zmniejszał.

(100–20% biały kolor) (19–1% czerwony kolor) (0%)

- Gdy wskaźnik naładowania baterii zmieni kolor na czerwony, należy możliwie jak najszybciej naładować baterię. Gdy poziom naładowania baterii będzie zbyt niski, na ekranie pojawi się ikona [ ] oraz komunikat [**Słaba bateria**], a dyktafon się wyłączy.

UWAGA

- Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć dyktafon. Wyjęcie baterii z dyktafonu w momencie, gdy jest on używany, może spowodować takie problemy jak uszkodzenie lub utrata pliku.
- Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Jeśli baterię wyjęto z dyktafonu na dłużej niż 1 minuta lub włożono do urządzenia i od razu z niego wyjęto, po ponownym jej włożeniu może zajść konieczność ustawienia daty i godziny.

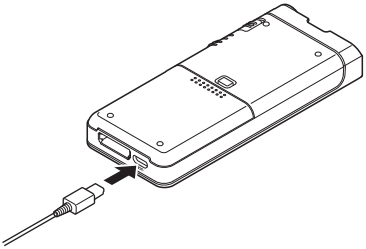
Ładowanie baterii

Po włożeniu baterii do dyktafonu można ją naładować, podłączając kabel USB do urządzenia.

Ładowanie bezpośrednio za pomocą kabla USB

Po włożeniu baterii do dyktafonu można ją naładować, podłączając kabel USB do urządzenia.

Podłącz przewód USB do dyktafonu.



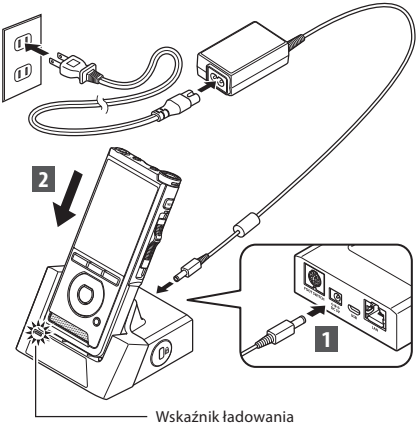
Ładowanie za pomocą stacji dokującej

Stacja dokująca i zasilacz sieciowy są sprzedawane oddzielnie.

Ładowanie za pomocą stacji dokującej i zasilacza sieciowego

Przed użyciem całkowicie naładuj baterię (zajmuje to około 2 godzin).

1. **Podłącz zasilacz sieciowy do stacji dokującej.**
2. **Umieść dyktafon w stacji dokującej i dociśnij go w sposób przedstawiony na ilustracji.**

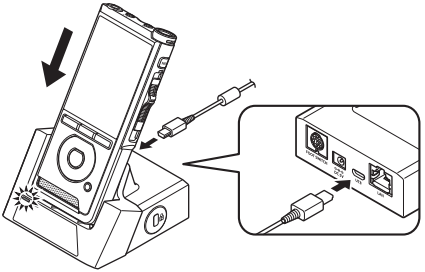


- Wskaźnik **ŁADOWANIA** włącza się wraz z rozpoczęciem ładowania i wyłącza się po jego zakończeniu.

Ładowanie za pomocą stacji dokującej i kabla USB

Przed użyciem całkowicie naładuj baterię (zajmuje to około 4 godzin). Upewnij się, że dyktafon jest w trybie zatrzymania.

Podłącz kabel USB do stacji dokującej.



UWAGA

- W początkowym okresie użytkowania należy często ładować baterię. Wydajność baterii zwiększy się po przeprowadzeniu kilku cykli ładowania i rozładowania.
- Ładowanie baterii innych niż model dołączony do zestawu może nie być możliwe.
- Moc podawana przez port USB w komputerze może być zbyt mała, aby ładowanie baterii za pomocą kabla USB zakończyło się powodzeniem. W takim przypadku należy skorzystać z zasilacza sieciowego.
- Podczas ładowania nie należy wyjmować dyktafonu ze stacji dokującej ani zmieniać jego ustawień.
- Nie należy ładować dyktafonu za pomocą koncentratora USB.
- Nie należy wkładać baterii do dyktafonu ani jej z niego wyjmować, jeśli do urządzenia podłączony jest kabel USB.

Korzystanie z baterii litowo-jonowej

W dyktafonie zastosowano specjalną baterię litowo-jonową firmy Olympus (Li-92B). Nie należy używać żadnych innych typów baterii.

Przestrogi dotyczące baterii

Przed rozpoczęciem korzystania z baterii należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

Rozładowywanie:

Nieużywane baterie samoczynnie się rozładowują, dlatego należy je regularnie ładować przed użyciem.

Żywotność baterii:

Z czasem żywotność baterii może stopniowo ulegać skróceniu. Gdy w określonych warunkach czas pracy urządzenia staje się krótszy, nawet jeśli bateria jest w pełni naładowana, należy wymienić baterię na nową.

Temperatura pracy:

Baterie z możliwością ładowania to produkty zawierające związki chemiczne. Ich wydajność może być różna w zalecanym zakresie temperatur.
Jest to naturalna cecha tych produktów.

Zalecany zakres temperatur:

Praca:
od 0°C do 42°C / od 32°F do 107,6°F

Ładowanie:
od 5°C do 35°C / od 41°F do 95°F

Używanie baterii w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować spadek jej wydajności lub żywotności.

UWAGA

- Pozbywając się zużytych baterii, należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów. Aby uzyskać informacje na temat prawidłowych metod utylizacji, należy skontaktować się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów.
- Jeśli bateria nie jest całkowicie rozładowana, przed pozbyciem się jej należy zabezpieczyć ją przed zwarciami (np. poprzez zaizolowanie jej styków taśmą).

Informacja dla użytkowników w Niemczech:

Firma Olympus podpisała umowę z działającą w Niemczech organizacją GRS (Stowarzyszenie na rzecz utylizacji akumulatorów), aby zapewnić utylizację zgodną z zasadami ochrony środowiska.

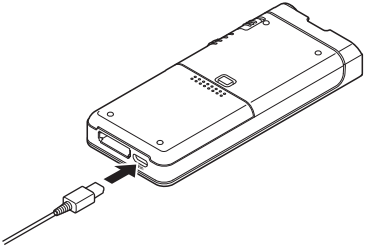
Zasilanie przez kabel USB lub zasilacz sieciowy

Jeśli dyktafon będzie używany przez długi czas, warto podłączyć go do zasilacza sieciowego lub kabla USB.
Stacja dokująca i zasilacz sieciowy są sprzedawane oddzielnie.

Korzystanie z kabla USB

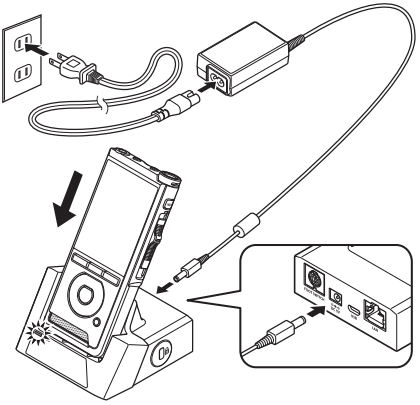
1 Upewnij się, że dyktafon jest w trybie zatrzymania.

2 Podłącz kabel USB do dyktafonu.



Korzystanie z zasilacza sieciowego

Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda sieciowego, a przewód zasilający do dyktafonu za pośrednictwem stacji dokującej. Przed podłączeniem do zasilania dyktafon należy zawsze wyłączyć.

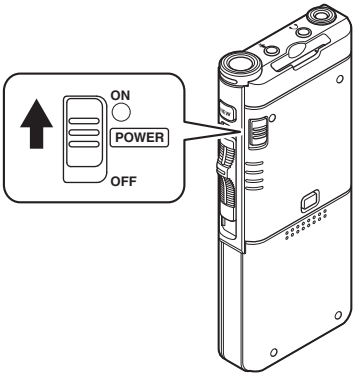


Wykrywanie nieprawidłowego napięcia

Jeśli dyktafon wykryje, że napięcie prądu stałego wykracza poza dozwolony zakres napięcia (4,4–5,5 V), na ekranie pojawi się komunikat [**Błąd zasilania Odłącz wtyczkę**], a działanie urządzenia zostanie wstrzymane. W przypadku wykrycia nieprawidłowego napięcia korzystanie z dyktafonu nie będzie możliwe. Należy użyć zasilacza sieciowego.

Włączanie zasilania

Przesuń przełącznik **POWER** w położenie **ON**, aby włączyć dyktafon.



Karta pamięci

Dyktafon ma własną pamięć wewnętrzną, a także obsługuje standardowe karty SD/SDHC, które są sprzedawane oddzielnie.

Zgodne karty pamięci

Dyktafon obsługuje karty pamięci o pojemności od 4 GB do 32 GB.

Zgodność z kartami pamięci

Listę kart pamięci zgodnych z dyktafonem można uzyskać, odwiedzając stronę produktu w witrynie internetowej firmy Olympus dla danego regionu lub kontaktując się ze sprzedawcą firmy Olympus, od którego zakupiono urządzenie.

UWAGA

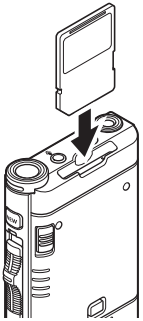
- **Przed rozpoczęciem inicjalizacji (formatowania) karty pamięci należy upewnić się, że nie znajdują się na niej żadne potrzebne dane. Inicjalizacja powoduje całkowite wymazanie danych zapisanych na karcie pamięci.**
- Karty pamięci sformatowane (zainicjowane) w innym urządzeniu, na przykład w komputerze, mogą nie zostać rozpoznane przez dyktafon. Przed użyciem kartę pamięci należy sformatować w dyktafonie.
- Karta pamięci ma określony czas użytkowania. Gdy dobiegnie on końca, nie będzie można zapisywać na niej danych ani ich z niej usuwać. W takim przypadku należy wymienić kartę pamięci.
- Zapis lub usunięcie danych znajdujących się na karcie pamięci za pośrednictwem komputerowego czytnika kart zgodnego z kartą pamięci może skutkować skróceniem maksymalnego czasu nagrywania dostępnego na tym nośniku. Aby przywrócić oryginalny czas nagrywania, należy zainicjować/sformatować kartę pamięci w dyktafonie.

Wkładanie i wyjmowanie karty pamięci

Wkładanie karty pamięci

Ustaw kartę pamięci w sposób przedstawiony na poniżej ilustracji i wsuń ją do gniazda kart aż do zablokowania na miejscu.

- **Wsuwając karty pamięci, do gniazda trzymaj ją prosto.**



Rozpoznawanie karty pamięci

Gdy karta pamięci znajdzie się w gnieździe, dyktafon rozpocznie jej rozpoznawanie, a na ekranie zacznie migać komunikat [**Wybrano kartę SD**].

Wyjmowanie karty pamięci

Wciśnij kartę do środka, aby ją odblokować i umożliwić jej wysunięcie z gniazda.

- **Trzymając kartę prosto, wysuń ją z gniazda.**

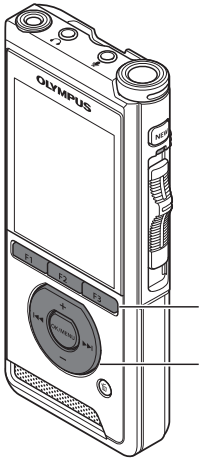
UWAGA

- **Włożenie karty pamięci w nieprawidłowy sposób lub pod kątem może spowodować zniszczenie powierzchni styków lub zacięcie się nośnika w gnieździe.**
- **Jeśli karta nie zostanie całkowicie wsunięta do gniazda, dane mogą zostać zapisane nieprawidłowo.**
- Jeśli do gniazda zostanie włożona niesformatowana karta pamięci, dyktafon automatycznie wyświetli opcje menu formatowania (☞ str. 32).
- Należy korzystać wyłącznie z kart pamięci sformatowanych w dyktafonie (☞ str. 32).
- Nie należy wyjmować karty pamięci podczas korzystania z dyktafonu, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia danych.
- Po wciśnięciu karty pamięci do środka w celu wyjęcia jej z gniazda nie należy zbyt szybko odsuwać palca, ponieważ może to spowodować nieoczekiwane wysunięcie karty.
- Dyktafon może nie rozpoznać prawidłowo karty pamięci, nawet jeśli jest z nim zgodna.
- Wielokrotny zapis danych na karcie pamięci i ich usuwanie powoduje zmniejszenie wydajności przetwarzania. W takim przypadku należy sformatować kartę pamięci (☞ str. 32).

Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]

Jeśli godzina i data zostały już wcześniej ustawione, dla każdego nagrywanego pliku informacja na temat czasu nagrywania będzie zapisana automatycznie. Wcześniejsze ustawienie daty i godziny ułatwia zarządzanie plikami.

Przy pierwszym użyciu dyktafonu lub po włożeniu baterii do urządzenia po długiej przerwie w użytkowaniu na ekranie pojawi się komunikat [Ustaw godzinę i datę].



1 Naciśnij przycisk ▶▶I lub I◀◀, aby wybrać pozycję, która ma zostać ustawiona.

Za pomocą migającego kursora wybierz pole „**godzina**", „**minuta**", „**miesiąc**", „**dzień**" lub „**rok**".

2 Naciśnij przycisk + lub –, aby ustawić odpowiednią wartość.

Podczas ustawiania godzin i minut można wybrać 12-godzinny lub 24-godzinny format wyświetlania czasu. W tym celu naciśnij przycisk **F2** (**24H**).

- Kolejność wyświetlania pól „**Miesiąc**", „**Dzień**" i „**Rok**" można dostosować, naciskając przycisk **F2** (**M/D/R**) podczas ustawiania daty.

3 Naciśnij przycisk OK/MENU, aby zakończyć ustawianie.

- Zegar zacznie odmierzanie czasu od ustawionej daty i godziny. Naciśnij przycisk **OK/MENU** w momencie, gdy ustawiony czas jest zgodny z czasem rzeczywistym.

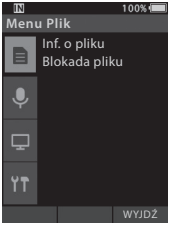
WSKAZÓWKA

- Przesunięcie przełącznika suwakowego w położenie inne niż **STOP** (■) podczas ustawiania godziny i daty spowoduje anulowanie ustawienia i przywrócenie poprzednich ustawień czasu.

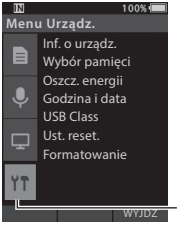
Zmiana godziny i daty

Jeśli bieżące ustawienie godziny i daty nie jest poprawne, można je zmienić, wykonując poniższe czynności.

1 Po pojawieniu się ekranu wyświetlania plików naciśnij przycisk OK/MENU, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.



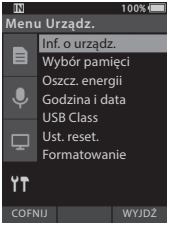
2 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać kartę [Menu Urządz.].



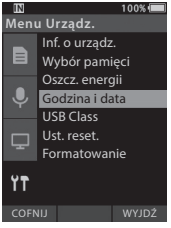
Karta [**Menu Urządz.**]

- Ekran menu można zmienić, przesuwając kursor karty ustawień.

3 Naciśnij przycisk OK/MENU lub ▶▶I.



4 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Godzina i data].



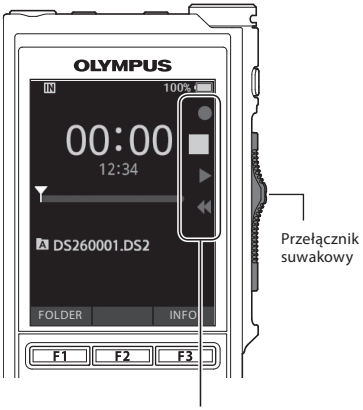
5 Naciśnij przycisk OK/MENU.

- Następnie wykonaj czynności opisane w krokach od 1 do 3 w części „**Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]**" (☞ str. 13).

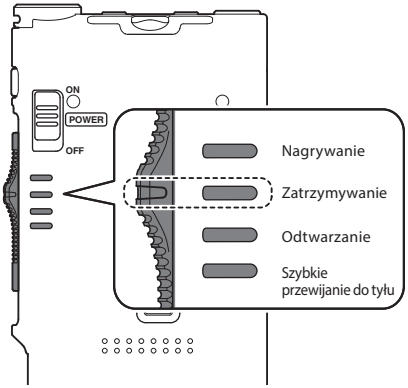
6 Naciśnij przycisk F3 (WYJDŹ), aby opuścić ekran menu.

Używanie przełącznika suwakowego

Przesuwając przełącznik suwakowy znajdujący się z boku dyktafonu w górę lub w dół, możesz uruchamiać funkcję nagrywania, zatrzymywać trwającą czynność, a także odtwarzać nagrane pliki i korzystać z funkcji szybkiego przewijania do tyłu.
Aktualną pozycję przełącznika suwakowego można bez problemu określić, nawet patrząc na urządzenie tylko z przodu, ponieważ na ekranie dyktafonu dostępne jest jego graficzne odzwierciedlenie.



Powiększony symbol przedstawia bieżące położenie przełącznika suwakowego.



Na ilustracji przedstawiono przełącznik suwakowy w położeniu STOP.

Nagrywanie

Domyślnie w dyktafonie dostępnych jest pięć folderów: [A], [B], [C], [D], [E]. Można ich używać do rozróżniania typów nagrań. Każdy folder może zawierać maksymalnie 200 nagrań.

Funkcja nagrywania

Przed rozpoczęciem nagrywania w poprzednio nagranym pliku funkcję nagrywania można ustawić na następujące sposoby:

- **Dodaj:** dodaje nowe nagranie na końcu poprzednio nagranego pliku (☞ str. 17).
- **Nadpisz (ustawienie domyślne):** nadpisuje i usuwa część poprzednio nagranego pliku od wybranego momentu (☞ str. 18).
- **Wstaw:** nagranie zostanie wstawione wewnątrz poprzednio nagranego pliku od wybranego momentu. Oryginalny plik zostanie zachowany (☞ str. 19).

Domyślnie funkcja nagrywania ustawiona jest na opcję nadpisywania.
Nagrywanie rozpocznie się od bieżącego miejsca w istniejącym pliku.

UWAGA

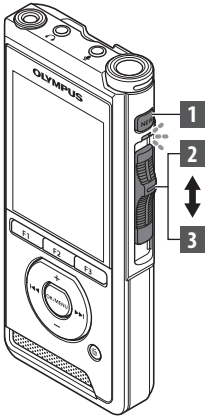
- Funkcja nagrywania z opcją dodawania, nadpisywania lub wstawiania nie jest dostępna w przypadku plików w formacie MP3.

Ustawienia związane z nagrywaniem

Konfiguracja ustawień związanych z nagrywaniem umożliwia stworzenie odpowiedniego środowiska nagrywania.

- Monitorowanie nagrania (☞ str. 20).
- Tryb mikrofonu [**Tryb mikrofonu**] (☞ str. 29).
- Poziom czułości mikrofonu [**Czułość mikr.**] (☞ str. 29).
- Tryby nagrywania [**Tryb nagr.**] (☞ str. 29).
- Korzystanie z funkcji Variable Control Voice Actuator [**VCVA**] (☞ str. 29).

Nowe nagranie

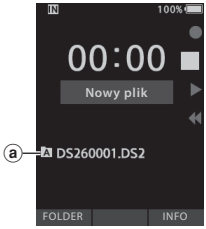


Utwórz nowy plik nagrania.

1 Naciśnij przycisk NEW, aby utworzyć nowy plik.

- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [**Nowy plik**].

ⓐ Nazwa nowego pliku



2 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

- Wskaźnik LED zaświeci się na czerwono. Skieruj mikrofon w stronę źródła dźwięku, który ma zostać nagrany.

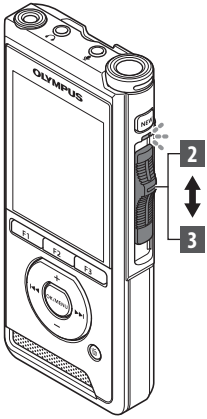
ⓑ Bieżący czas nagrania

3 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie STOP (■), aby zakończyć nagrywanie.

- Jeśli chcesz dodać jeszcze jedno nagranie do tego samego pliku, ponownie przesuń przełącznik suwakowy w położenie **REC** (●).

UWAGA

- Podczas nagrywania dyktafon będzie wydawał sygnał dźwiękowy, dla pozostałego czasu nagrywania wynoszącego 60, 30 i 10 sekund.
- Gdy do końca czasu nagrywania pozostanie tylko 60 sekund, wskaźnik nagrywania zacznie migać. Gdy pozostały czas nagrywania będzie zmniejszał się z 30 do 10 sekund, wskaźnik zacznie migać szybciej.
- Gdy w folderze lub pamięci urządzenia zabraknie wolnego miejsca, zostanie wyświetlony komunikat [**Pamięć jest pełna**] lub [**Folder jest pełny**].
  - Przed kontynuowaniem nagrywania usuń niepotrzebne pliki (☞ str. 23) lub przenieś pliki dyktowania na dysk komputera.
  - Zmień nośnik nagrywania w ustawieniu [**Wybór pamięci**] (☞ str. 31) lub użyj karty pamięci z większą ilością dostępnego miejsca.

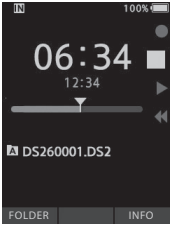


Nagrywanie z opcją nadpisywania

Poprzednio nagrany plik można od dowolnego miejsca nadpisać nowym nagraniem. Nadpisana część zostanie usunięta.

1 Wybierz plik, który chcesz nadpisać, i rozpocznij jego odtwarzanie.

- Zatrzymaj odtwarzanie w momencie, od którego chcesz zacząć nadpisywanie pliku.



2 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie REC (●), aby rozpocząć nadpisywanie.

- Wskaźnik LED zaświeci się na czerwono.

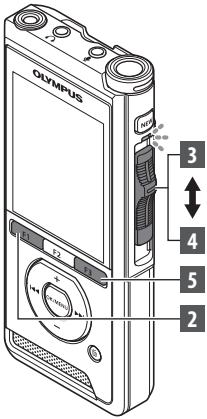
3 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie STOP (■), aby rozpocząć nadpisywanie.

ⓐ Całkowity czas nagrywania pliku

UWAGA

- Data i godzina utworzenia pliku zostaną zmienione na datę i godzinę jego ostatniej modyfikacji.
- Nie można wybrać innego trybu nagrywania niż ten zastosowany w oryginalnym pliku.
- Funkcja nagrywania z opcją nadpisywania nie jest dostępna w przypadku plików w formacie MP3.

Nagrywanie z opcją wstawiania

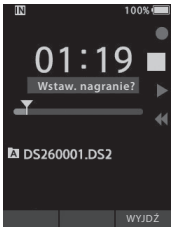


Do wcześniej nagranego pliku można wstawić nowe nagranie.

1 Wybierz plik, do którego chcesz wstawić nowe nagranie, i rozpocznij jego odtwarzanie.

2 Podczas odtwarzania pliku naciśnij przycisk F1 (WSTAW), aby wstawić nowe nagranie.

- Na ekranie pojawi się komunikat [**Wstaw. nagranie?**].



3 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie REC (●), aby rozpocząć wstawianie nowego nagrania.

- Na ekranie pojawi się komunikat [**Wstaw nagranie**]. Wskaźnik LED zaświeci się na niebiesko.

ⓐ Czas nagrania z opcją wstawiania

4 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie STOP (■), aby zakończyć wstawianie nowego nagrania.

5 Naciśnij przycisk F3 (WYJDŹ), aby zatrzymać nagrywanie z opcją wstawiania.

UWAGA

- Data i godzina nagranego pliku zostaną zmienione na datę i godzinę ostatnio wstawionego nagrania.
- Nie można wybrać innego trybu nagrywania niż ten zastosowany w oryginalnym pliku.
- Funkcja nagrywania z opcją wstawiania nie jest dostępna w przypadku plików w formacie MP3.

Monitorowanie nagrania

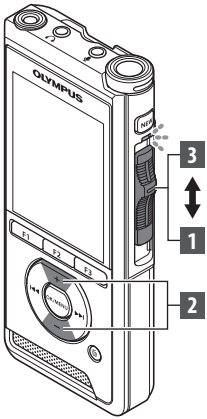
Użytkownik może monitorować swoje nagranie, odsłuchując je nawet podczas jego tworzenia.
W tym celu należy podłączyć słuchawki do gniazda (słuchawkowego) 🎧 i na bieżąco dostosowywać poziom głośności nagrania za pomocą przycisków **+** i **–**.

UWAGA

- Podłączając słuchawki lub mikrofon zewnętrzny do dyktafonu, należy całkowicie wsunąć ich wtyczkę do gniazda, tak jak to pokazano na powyższej ilustracji.
- Aby uniknąć nieprzyjemnych odczuć w uszach, słuchawki należy podłączać do gniazda w dyktafonie dopiero po uprzednim zmniejszeniu poziomu głośności.
- Nie należy umieszczać słuchawek w pobliżu mikrofonu, ponieważ może to spowodować sprzężenie.
- Monitorowany dźwięk może różnić się od faktycznie nagrywanego dźwięku.

Odtwarzanie

Nagrany plik można zacząć odtwarzać od dowolnego miejsca.



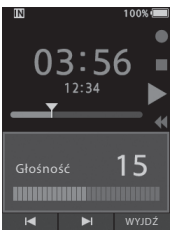
1 Wybierz plik, a następnie przesuń przełącznik suwakowy w położenie PLAY (▶), aby rozpocząć odtwarzanie.

- Wskaźnik LED zaświeci się na zielono.

ⓐ Bieżący czas odtwarzania

2 Naciśnij przycisk + lub –, aby dostosować poziom głośności.

- Głośność można ustawić na wartość z zakresu od [**00**] do [**30**].



3 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie STOP (■), aby zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie.

Funkcje odtwarzania	Czynność	Sposób anulowania
Szybkie przewijanie do przodu (FF)	Naciśnij przycisk ▶▶I jeden raz, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.	Przesuń przełącznik suwakowy w położenie inne niż **STOP** (■). • Dyktafon rozpocznie działanie od ustawionego miejsca. Naciśnij przycisk **OK/MENU**.
Przewijanie do tyłu (REW)	Naciśnij przycisk I◀◀ jeden raz, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.	
Przewijanie do przodu (Cue)	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶▶I, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania lub odtwarzania.	Zwolnij przycisk.
Cofanie (Rev)	Naciśnij i przytrzymaj przycisk I◀◀, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania lub odtwarzania.	Zwolnij przycisk.
	Przesuń przełącznik suwakowy w położenie **REV** (I◀◀).	Zwolnij przełącznik suwakowy.
Prędkość odtwarzania	Naciśnij przycisk **F2** (**PRĘDKOŚĆ**), gdy dyktafon będzie w trybie odtwarzania. • Prędkość odtwarzania będzie zmieniała się z każdym kolejnym naciśnięciem przycisku **F2** (**PRĘDKOŚĆ**). **Normalne odtw. (normalne odtwarzanie):** Odtwarzanie ze standardową prędkością. **Wolne odtw. (wolne odtwarzanie):** Prędkość odtwarzania zmniejsza się (o 50%) i zostaje wyświetlony komunikat „Wolne odtw.”. **Szybkie odtw. (szybkie odtwarzanie):** Prędkość odtwarzania zwiększa się (o +50%) i zostaje wyświetlony komunikat „Szybkie odtw.”.	———

UWAGA

- Naciśnięcie przycisku ▶▶I jeden raz podczas szybkiego przewijania do przodu lub dwa razy w trybie zatrzymania spowoduje przejście do końca pliku (Skok do przodu).
- Naciśnięcie przycisku I◀◀ jeden raz podczas przewijania do tyłu lub dwa razy w trybie zatrzymania spowoduje przejście do początku pliku (Skok do tyłu). Naciśnięcie przycisku I◀◀ w ciągu 2 sekund spowoduje przejście do początku poprzedniego pliku.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ▶▶I podczas szybkiego przewijania do przodu (FF) spowoduje ciągłe przeskakiwanie do przodu.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku I◀◀ podczas przewijania do tyłu (REW) spowoduje ciągłe przeskakiwanie do tyłu.

Kasowanie

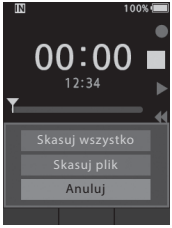
Kasowanie plików

Z folderu można usunąć wybrany plik lub wszystkie pliki jednocześnie.

1 Wybierz plik, który chcesz skasować.

2 Naciśnij przycisk 🗑 (skasuj).

3 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Skasuj wszystko] lub [Skasuj plik].



[**Skasuj wszystko**]:
Kasuje jednocześnie wszystkie pliki z folderu.
[**Skasuj plik**]:
Kasuje wybrany plik.

4 Naciśnij przycisk OK/MENU.

5 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start], a następnie naciśnij przycisk OK/MENU.

- Na ekranie pojawi się komunikat [**Skasuj**] i rozpocznie się kasowanie.
- Po skasowaniu pliku na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**Usun.**].

UWAGA

- Skasowanego pliku nie można przywrócić.
- Kasowanie może zająć do 10 sekund. Nie należy przerywać tej operacji, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia danych.
- Kasowanie plików nie jest możliwe w następujących sytuacjach.
  - Pliki są zablokowane (☞ str. 29).
  - Pliki są zapisane na zablokowanej karcie pamięci.

Częściowe kasowanie pliku

Niepotrzebną część pliku można skasować.

1 Włącz odtwarzanie pliku, który chcesz częściowo usunąć.

2 Naciśnij przycisk 🗑 (skasuj) w momencie, od którego chcesz rozpocząć kasowanie.

- Podczas odtwarzania na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**Punkt początkowy**].

3 W momencie, w którym chcesz zakończyć częściowe kasowanie pliku, ponownie naciśnij przycisk 🗑 (skasuj).

- Punkt początkowy wyznaczony w kroku 2 i punkt końcowy wyznaczony w tym kroku będą wyświetlane naprzemiennie przez 8 sekund.
- Jeśli odtwarzanie będzie trwało aż do końca pliku, końcowym punktem częściowego kasowania będzie koniec pliku.

4 Naciśnij przycisk 🗑 (skasuj), aby potwierdzić kasowanie.

- Na ekranie pojawi się komunikat [**Częściowe kasowanie**] i rozpocznie się kasowanie.
- Gdy częściowe kasowanie pliku zostanie zakończone, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**Zakończono częściowe kas.**].

UWAGA

- Jeśli w ciągu 8 sekund od chwili rozpoczęcia naprzemiennego wyświetlania wartości [**Punkt początkowy**] i [**Punkt końcowy**] nie zostanie naciśnięty przycisk 🗑 (skasuj), dyktafon powróci do trybu odtwarzania.
- Częściowe kasowanie nie jest możliwe w przypadku plików w formacie MP3.
- Skasowanego pliku nie można przywrócić.
- Kasowanie może zająć do 10 sekund. Nie należy przerywać tej operacji, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia danych.
- Częściowe kasowanie plików nie jest możliwe w następujących sytuacjach.
  - Pliki są zablokowane (☞ str. 29).
  - Pliki są zapisane na zablokowanej karcie pamięci.

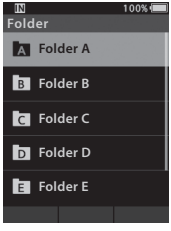
Wybieranie folderów i plików

Zmiana folderów

1 Po pojawieniu się ekranu wyświetlania plików naciśnij przycisk F1 (FOLDER), gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.

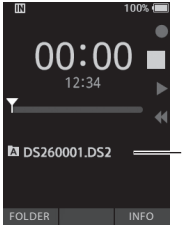
- Zostanie wyświetlony ekran listy folderów.

2 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać folder.



Wybór pliku

1 Podczas wyświetlania pliku naciśnij przycisk ▶▶| lub |◀◀.

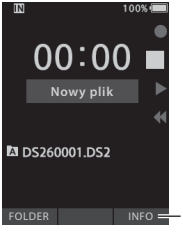


Nazwa bieżącego folderu i pliku

Wyświetlanie informacji o pliku

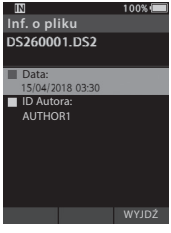
W dyktafonie można wyświetlać różne informacje na temat aktualnie wybranego pliku.

1 Wybierz plik zawierający informacje do wyświetlenia.



[**INFO**]

2 Naciśnij przycisk F3 (INFO).



3 Naciśnij przycisk F3 (WYJDŹ), aby opuścić ekran informacji.

Znaki indeksu

Podczas nagrywania lub odtwarzania do pliku można wstawiać znaki indeksu, które umożliwiają proste i szybkie odszukiwanie ważnych fragmentów nagrania.

Wstawianie znaku indeksu

1 Gdy dyktafon będzie w trybie nagrywania lub odtwarzania, naciśnij przycisk F3 (INDEKS).

Znajdowanie znaku indeksu

2 Podczas odtwarzania pliku naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶▶I lub I◀◀.

▲: znak indeksu

- Dyktafon zatrzyma odtwarzanie na 1 sekundę, gdy dojdzie do momentu, w którym znajduje się znak indeksu.

Usuwanie znaku indeksu

1 Wybierz plik zawierający znaki indeksu, które chcesz usunąć.

2 Naciśnij przycisk ▶▶I lub I◀◀, aby wybrać znak indeksu, który chcesz usunąć.

3 Gdy numer indeksu zostanie wyświetlony na około 2 sekundy, naciśnij przycisk 🗑 (skasuj).

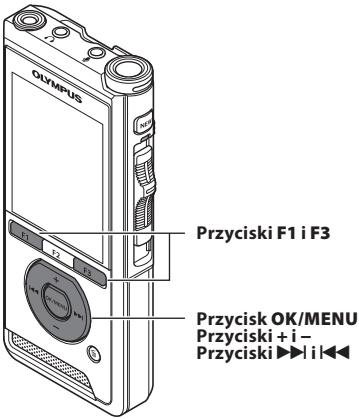
- Znak indeksu zostanie usunięty.

UWAGA

- Do każdego pliku można wstawić maksymalnie 32 znaki indeksu.
- Jeśli plik jest zablokowany lub dostępny tylko w trybie do odczytu, bądź jeśli karta pamięci jest zablokowana, usuwanie znaków indeksu nie jest możliwe.

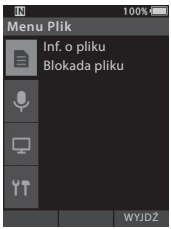
Jak korzystać z menu

Pozycje menu są podzielone na karty, więc aby szybko skonfigurować daną opcję menu, należy najpierw wybrać odpowiednią kartę, a dopiero potem żądany element. Każdą pozycję menu można skonfigurować w następujący sposób.



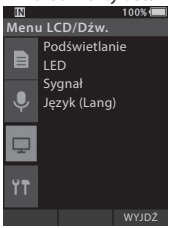
1 Po pojawieniu się ekranu wyświetlania plików naciśnij przycisk OK/MENU, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.

- Na ekranie zostanie wyświetlone menu.



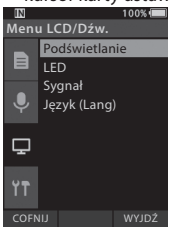
2 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać kartę zawierającą żądaną pozycję menu.

- Ekran menu można zmienić, przesuwając kursor karty ustawień.



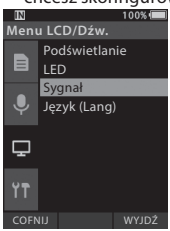
3 Naciśnij przycisk OK/MENU lub ▶▶I, aby przesunąć kursor do pozycji, którą chcesz skonfigurować.

- Ekran menu można zmienić, przesuwając kursor karty ustawień.



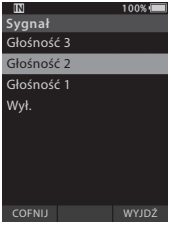
4 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać pozycję, którą chcesz skonfigurować.

- Przejdź do pozycji menu, której ustawienia chcesz skonfigurować.



5 Naciśnij przycisk OK/MENU lub ▶▶|.

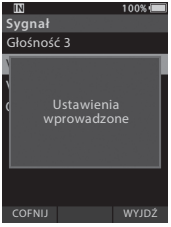
- Przejdź do ustawienia wybranej pozycji menu.



6 Naciśnij przycisk + lub –, aby zmienić ustawienie.

7 Naciśnij przycisk OK/MENU, aby zakończyć ustawianie.

- Na ekranie pojawi się informacja o skonfigurowaniu ustawień.



- Jeśli chcesz anulować wybrane ustawienie i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk **F1** (**COFNIJ**) lub |◀◀ zamiast przycisku **OK/MENU**.

8 Naciśnij przycisk F3 (WYJDŹ), aby opuścić ekran menu.

Lista pozycji menu	
Menu Plik	**[Inf. o pliku]**
	[Blokada pliku]
Menu Nagr.	**[Tryb mikrofonu]**
	[Czułość mikr.]
	[Tryb nagr.]
	[VCVA]
Menu LCD/Dźw.	**[Podświetlanie]**
	[LED]
	[Sygnał]
	[Język (Lang)]
Menu Urządz.	**[Inf. o urządz.]**
	[Wybór pamięci]
	[Oszcz. energii]
	[Godzina i data]
	[USB Class]
	[Ust. reset.]
	[Formatowanie]

Pozycje menu

Menu Plik

Inf. o pliku

W dyktafonie można wyświetlać różne informacje na temat aktualnie wybranego pliku.

Blokada pliku

Funkcja blokady pliku chroni ważne pliki przed przypadkowym skasowaniem.

[**Wł.**]:
Blokuje plik i chroni go przed skasowaniem.
Na ekranie zostanie wyświetlony symbol [🔑].

[**Wył.**]:
Odblokowuje plik i umożliwia jego usunięcie.

Menu Nagr.

Tryb mikrofonu

Aby uzyskać nagrania wysokiej jakości, wybierz mikrofon, który najlepiej odpowiada bieżącym warunkom użytkowania.

[**Dyktowanie**]:
Tryb ten jest zalecany w przypadku nagrywania dyktowania.

[**Konferencja**]:
Tryb ten rejestruje dźwięk w wysokiej jakości stereo, dzięki czemu dobrze sprawdza się podczas nagrywania wypowiedzi wielu osób w sali konferencyjnej.
Czułość mikrofonu zostanie ustawiona na inteligentny tryb nagrywania automatycznego, w którym poziom nagrywania jest automatycznie dostosowywany do poziomu głośności źródła dźwięku.

Czułość mikrofonu

W zależności od bieżących potrzeb użytkownik może wybrać jeden z trzech dostępnych poziomów czułości mikrofonu.

[**Wysoka**]:
Najwyższa czułość nagrywania. Doskonale nadaje się do nagrywania konferencji.

[**Średnia**]:
Dobrze sprawdza się podczas nagrywania dyktowania.

[**Niska**]:
Najniższa czułość nagrywania. Doskonale nadaje się do nagrywania wypowiedzi z bliskiej odległości.

Tryb nagr.

Do wyboru dostępne są trzy formaty nagrywania: DS2, WAV i MP3.

1 Wybierz opcję [DSS], [PCM] lub [MP3].

2 Wybierz opcje.

Gdy wybrano opcję [DSS]:
[**DSS Pro QP**] [**DSS Pro SP**]:
Plik zostanie nagrany w formacie DS2.

Gdy wybrano opcję [PCM]:
[**22,05 kHz Stereo**] [**22,05 kHz Mono**]*:
Plik zostanie nagrany w formacie WAV.

Gdy wybrano opcję [MP3]:
[**128 kb/s Stereo**] [**64 kb/s Mono**]*:
Plik zostanie nagrany w formacie MP3.

* Nagrywanie w trybie mono

VCVA

Funkcja VCVA zatrzymuje nagrywanie podczas przerw w wypowiedzi, co pozwala wydłużyć dostępny czas nagrywania, zmniejszyć zużycie pamięci i zwiększyć wydajność odtwarzania. Gdy mikrofon wykryje, że głośność dźwięku osiągnęła wstępnie ustawiony poziom, wbudowana funkcja VCVA automatycznie rozpocznie nagrywanie i przerwie je, gdy poziom głośności dźwięku spadnie poniżej ustalonej wartości.

1 Wybierz opcję [Wł.].

2 Przesuń przełącznik suwakowy w położenie REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

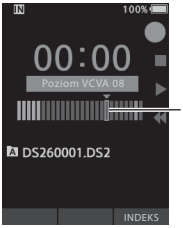
- Jeśli poziom głośności dźwięku jest niższy od wstępnie ustawionego poziomu głośności uruchamiającego nagrywanie, po około 1 sekundzie nagrywanie zostanie automatycznie przerwane, a na ekranie zacznie migać komunikat [**Oczekiwanie**]. Wskaźnik nagrywania włączy się po uruchomieniu nagrywania i będzie migać, gdy nagrywanie zostanie wstrzymane.

Miernik poziomu (różni się w zależności od poziomu głośności nagrywanego dźwięku)

Dostosowywanie poziomu głośności uruchamiającego/ zatrzymującego nagrywanie:

Gdy odtwarzacz będzie w trybie nagrywania, naciśnij przycisk ▶▶I lub I◀◀, aby dostosować poziom głośności uruchamiający nagrywanie.

- Poziom VCVA można ustawić na dowolną z 15 różnych wartości.
- Im większa wartość, tym dyktafon jest bardziej czuły na dźwięki. Przy najwyższej ustawionej wartości nagrywanie będzie uruchamiane nawet przez najcichsze dźwięki.
- Poziom VCVA można dostosować do ilości hałasu w otoczeniu.



Poziom uruchamiania (przesuwa się w prawo/ lewo w zależności od ustawionego poziomu)

- Poziom głośności uruchamiający/zatrzymujący nagrywanie różni się też w zależności od wybranego trybu czułości mikrofonu (☞ str. 29).
- Aby zapewnić wysoką jakość nagrań, warto wcześniej przetestować i dostosować poziom głośności uruchamiający/zatrzymujący nagrywanie.

Menu LCD/Dźw.

Podświetlanie

Domyślnie wyświetlacz pozostanie podświetlony przez 10 sekund po naciśnięciu przycisku na dyktafonie.

1 Wybierz opcję [Czas podświetlania], [Czas ściemniania] lub [Jasność].

2 Wybierz opcje.

Gdy wybrano opcję [Czas podświetlania]:
[**5 sekund**] [**10 sekund**] [**30 sekund**]
[**1 minuta**] [**2 minuty**] [**5 minut**]:
Umożliwia ustawienie czasu trwania podświetlenia.

Gdy wybrano opcję [Czas ściemniania]:
[**30 sekund**] [**1 minuta**] [**2 minuty**]
[**5 minut**] [**Zawsze Wł.**]:
Umożliwia ustawienie czasu, po upływie którego ekran ma zostać przyciemniony.

Gdy wybrano opcję [Jasność]:
[**01**] [**02**] [**03**]:
Umożliwia ustawienie jasności podświetlonego ekranu.

LED

Użytkownik może ustawić dyktafon tak, aby wskaźnik nagrywania nie włączał się.
[**Wł.**]:
Wskaźnik LED będzie się włączał.
[**Wył.**]:
Wskaźnik LED nie będzie się włączał.

Sygnał

Jeśli w ustawieniu Sygnał zostanie wybrana opcja inna niż [**Wył.**], dyktafon będzie wydawał sygnał dźwiękowy w przypadku wystąpienia błędu.
[**Głośność 3**] [**Głośność 2**] [**Głośność 1**]:
Funkcja wydawania sygnału dźwiękowego jest włączona. Im większa wartość, tym głośniejszy sygnał.
[**Wył.**]:
Funkcja wydawania sygnału dźwiękowego jest wyłączona.

Język (Lang)

Użytkownik może wybrać język interfejsu dyktafonu.
[**Čeština**] [**Dansk**] [**Deutsch**] [**English**] [**Español**] [**Français**] [**Italiano**] [**Nederlands**] [**Polski**] [**Русский**] [**Svenska**]:

- Lista dostępnych języków może się różnić w zależności od kraju/regionu, w którym zakupiono urządzenie.

Menu Urządz.

Inf. o urządz.

Aktualne ustawienia trybu nagrywania, czułości mikrofonu i funkcji VCVA są przedstawione w postaci ikon. Użytkownik może również sprawdzić informacje dotyczące takich parametrów jak [**Tryb mikrofonu**], [**Pamięć**], [**Karta SD**] (gdy włożona jest karta SD), [**Model**], [**Wersja**] i [**Nr seryjny**].

Wybór pamięci

Jeśli w dyktafonie znajduje się karta SD (sprzedawana oddzielnie), można określić, czy nagrywanie ma być zapisane w pamięci wewnętrznej czy na karcie SD.

- Na ekranie zostanie wyświetlony symbol ([IN] lub [SD]).

Oszcz. energii

Domyślnie dyktafon przejdzie w tryb oszczędzania energii, jeśli nie będzie używany przez więcej niż 10 minut.

[**5 minut**] [**10 minut**] [**30 minut**] [**1 godzina**]:
Umożliwia określenie, po jakim czasie dyktafon ma przejść w tryb oszczędzania energii.

[**Wył.**]:
Powoduje wyłączenie tej funkcji.

- Po naciśnięciu dowolnego przycisku odliczanie czasu rozpocznie się od początku.

Godzina i data

Wcześniejsze ustawienie daty i godziny ułatwia zarządzanie plikami.
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części „**Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]**" (☞ str. 13).

USB Class

Użytkownik może ustawić klasę USB w tym dyktafonie na [**Composite**] lub [**Storage Class**].

[**Composite**]:
Ustanowienie połączenia USB możliwe jest w przypadku 3 klas USB: Storage, USB Audio i HID. Jeśli podczas połączenia USB ustawiona jest opcja [**Composite**], dyktafon może służyć jako magazyn danych, a także jako głośnik USB i mikrofon USB.

[**Storage Class**]:
Połączenie USB możliwe jest jedynie w klasie Storage.

Ust. reset.

Aby przywrócić ustawienia menu do ich wartości domyślnych, użyj opcji [**Ust. reset.**] dostępnej w karcie [**Menu Urządz.**].

Formatowanie

Karty pamięci, które nie zostały rozpoznane przez dyktafon lub które były wcześniej używane w urządzeniach innych producentów, muszą zostać poddane formatowaniu przed użyciem w dyktafonie.

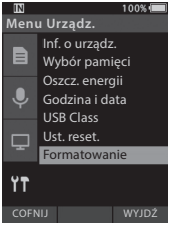
- Sformatowanie karty pamięci spowoduje skasowanie wszystkich zapisanych na niej danych, w tym również zablokowanych plików.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części „**Formatowanie karty pamięci [Formatowanie]**" (☞ str. 32).

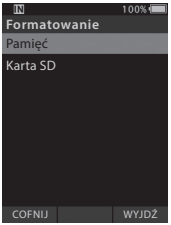
Formatowanie karty pamięci [Formatowanie]

Karty pamięci, które nie zostały rozpoznane przez dyktafon lub które były wcześniej używane w urządzeniach innych producentów, muszą zostać poddane formatowaniu przed użyciem w dyktafonie.

1 Wybierz opcję [Formatowanie] na ekranie [Menu Urządz.].



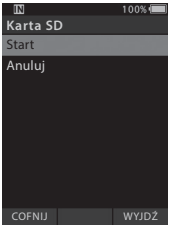
2 Naciśnij przycisk OK/MENU lub ▶▶I.



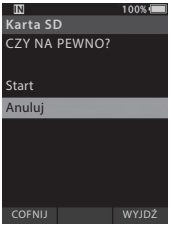
3 Naciśnij przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Karta SD].

4 Naciśnij przycisk OK/MENU lub ▶▶I.

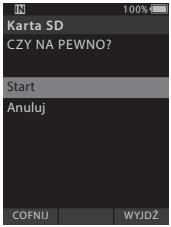
5 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



6 Naciśnij przycisk OK/MENU.



7 Ponownie naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



8 Ponownie naciśnij przycisk OK/MENU, aby rozpocząć formatowanie.

- Po zakończeniu formatowania zostanie wyświetlony komunikat [**Formatowanie!**].

UWAGA

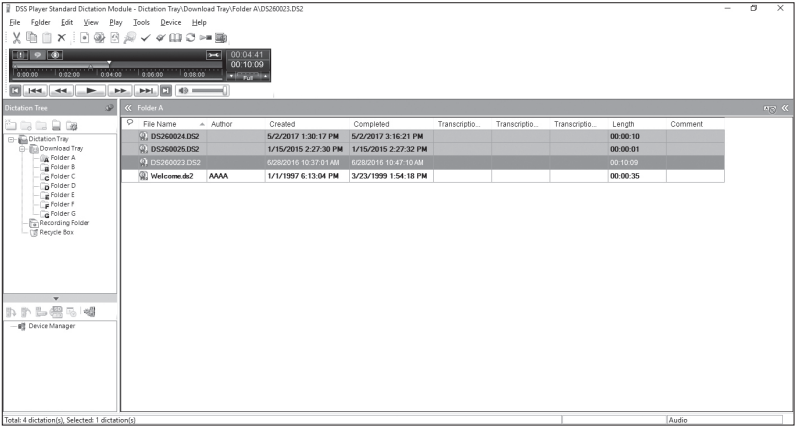
- Czas potrzebny na sformatowanie karty pamięci zależy od jej pojemności.
  Nie należy przerywać formatowania następującymi czynnościami, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia danych lub karty pamięci.
  - Usuwanie karty pamięci.
  - Wyjmowanie baterii.
- Sformatowanie karty pamięci spowoduje skasowanie wszystkich zapisanych na niej danych, w tym również zablokowanych plików.
- Jeśli do gniazda zostanie włożona niesformatowana karta pamięci, dyktafon automatycznie wyświetli menu formatowania.
- Formatowanie zablokowanych kart pamięci nie jest możliwe.
- Karty pamięci zostaną sformatowane za pomocą funkcji szybkiego formatowania. Sformatowanie karty pamięci spowoduje zresetowanie informacji w obszarze zarządzania plikami, ale nie oznacza to, że wszystkie dane zostały całkowicie usunięte. Pozbywając się karty pamięci lub przekazując ją innej osobie, należy zabezpieczyć się przed ewentualnym wyciekiem danych. Przed wyrzuceniem karty pamięci zaleca się jej zniszczenie.

Aplikacja DSS Player

Aplikacja DSS Player to oprogramowanie zawierające podstawowe funkcje toków dyktowania, które można dostosować do indywidualnych potrzeb.

Niektóre funkcje aplikacji DSS Player to:

- Automatyczne uruchamianie aplikacji po podłączeniu urządzenia.
- Automatyczne pobieranie plików dyktowania po podłączeniu urządzenia.
- Możliwość dokonania ustawień w menu dyktafonu.
- Bezpośrednie nagrywanie i edytowanie istniejących dyktowań za pomocą odpowiedniego przycisku dyktafonu.



Aby pobrać oprogramowanie, należy odwiedzić stronę firmy Olympus w danym regionie.

(Europa, Bliski Wschód i Afryka) http://www.olympus.eu/sds-downloads/

(Ameryka) https://www.olympusamericaprodictation.com/odms-r7

(Oceania) https://www.olympus.com.au/support/

Środowisko robocze

Windows

System operacyjny:
Microsoft Windows 7/8.1/10
(instalacja standardowa)
Komputer:
Komputer z systemem operacyjnym Windows i co najmniej jednym portem USB

Macintosh

System operacyjny:
Mac OS X w wersji od 10.10 do 10.13
(instalacja standardowa)
Komputer:
Komputer Apple Macintosh z co najmniej jednym dostępnym portem USB

UWAGA

- Nawet jeśli wymagania dotyczące środowiska operacyjnego są spełnione, to takie przypadki jak aktualizacje wersji, środowiska typu „multiboot", własne modyfikacje komputerów i innych kompatybilnych urządzeń nie są objęte gwarancją działania.
- Wersja aplikacji przeznaczona na komputery Macintosh nie obsługuje oprogramowania do rozpoznawania mowy.
- Informacje dotyczące najnowszych aktualizacji zgodnych z poszczególnymi systemami operacyjnymi zawiera witryna internetowa firmy Olympus:
http://www.olympus-global.com

Korzystanie z pomocy online

Informacje dotyczące obsługi i funkcji aplikacji DSS Player można znaleźć w plikach pomocy online.
Jak korzystać z pomocy online:

Windows

1 Po włączeniu aplikacji DSS Player wybierz menu [Pomoc], a następnie [Spis treści].

2 Po włączeniu aplikacji DSS Player naciśnij klawisz F1 na klawiaturze.

Macintosh

Po włączeniu aplikacji DSS Player wybierz opcję [Pomoc DSS Player] z menu [Pomoc].

UWAGA

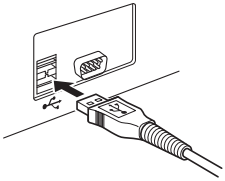
- Pomoc online będzie dostępna po zainstalowaniu aplikacji DSS Player.

Nawiązywanie połączenia z komputerem

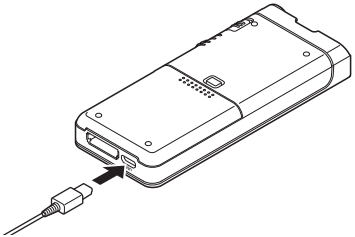
Nawiązywanie połączenia z komputerem za pomocą kabla USB

1 Uruchom komputer.

2 Podłącz kabel USB portu USB w komputerze.



3 Podłącz kabel USB do gniazda znajdującego się w dolnej części dyktafonu.



- Gdy kabel USB zostanie podłączony, na ekranie dyktafonu pojawi się komunikat [**Zdalny (Composite)**].

Po podłączeniu do komputera dyktafon będzie zasilany przez kabel USB.
Po podłączeniu dyktafonu do komputera karta pamięci znajdująca się w dyktafonie zostanie rozpoznana przez komputer jako oddzielny dysk wymienny.

UWAGA

- NIE należy wyjmować z dyktafonu karty pamięci ani odłączać kabla USB, gdy wskaźnik nagrywania miga, ponieważ spowoduje to uszkodzenie danych.
- Niektóre komputery mogą nie zapewniać wystarczającej mocy i nawiązanie połączenia z dyktafonem nie będzie możliwe. Więcej informacji na temat portu USB w komputerze można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.
- Nie należy podłączać dekodera do komputera za pomocą koncentratora USB. Dekoder należy podłączać wyłącznie do portu USB w komputerze.
- Należy upewnić się, że złącze kabla zostało całkowicie wsunięte do gniazda, ponieważ w przeciwnym wypadku dyktafon może nie działać poprawnie.

Nawiązywanie połączenia z komputerem za pomocą stacji dokującej

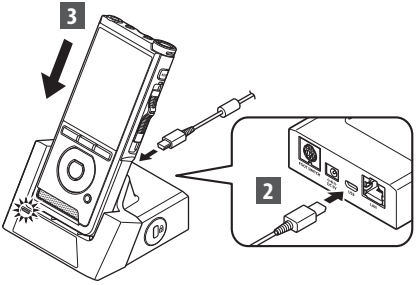
Stacja dokująca i zasilacz sieciowy są sprzedawane oddzielnie.

Umieszczanie dyktafonu w stacji dokującej

1 Podłącz kabel USB portu USB w komputerze.

2 Podłącz kabel USB do stacji dokującej w sposób przedstawiony na ilustracji.

3 Umieść dyktafon w stacji dokującej.



- Gdy kabel USB zostanie podłączony, na ekranie dyktafonu pojawi się komunikat [**Zdalny (Composite)**].
- Jeśli w tym samym czasie podłączony będzie też zasilacz sieciowy, będzie on stanowił źródło zasilania dyktafonu.

Odłączanie od komputera

Windows

1 Na pasku zadań w prawym dolnym rogu ekranu kliknij przycisk [ ], a następnie kliknij opcję [Wysuń DYKTAFON CYFROWY].

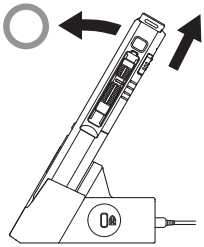
- Litera przypisana do dysku będzie się różnić w zależności od komputera.

2 Przed odłączeniem kabla USB upewnij się, że wskaźnik nagrywania jest wyłączony.

Macintosh

1 Przeciągnij i upuść widoczną na pulpicie ikonę dyktafonu na ikonę kosza.

2 Przed odłączeniem kabla USB upewnij się, że wskaźnik nagrywania jest wyłączony.



UWAGA

- NIE należy wyjmować z dyktafonu karty pamięci ani odłączać kabla USB, gdy wskaźnik nagrywania miga, ponieważ spowoduje to uszkodzenie danych.
- Nie należy dotykać styków znajdujących się na spodzie stacji dokującej, ponieważ może to uniemożliwić poprawne nawiązanie połączenia.
- Jeśli dyktafon jest połączony z komputerem, nie można obsługiwać go za pomocą przełącznika nożnego. Przed podłączeniem dyktafonu do komputera za pomocą stacji dokującej należy najpierw odłączyć przełącznik nożny.

Lista komunikatów alarmowych

Komunikat	Wyjaśnienie	Działanie
[Słaba bateria]	Niski poziom energii baterii.	Naładuj baterię (☞ str. 8).
[Błąd zasilania Odłącz wtyczkę]	Wykryto wartość napięcia spoza dozwolonego zakresu.	Użyj dedykowanego zasilacza sieciowego. (☞ str. 10).
[Plik jest chroniony]	Nie można edytować ani usuwać pliku.	Odblokuj plik (☞ str. 29).
[Indeks jest pełny]	Osiągnięto maksymalną liczbę znaków indeksu (maksymalnie 32 znaki indeksu w pliku).	Skasuj niepotrzebne znaki indeksu (☞ str. 26).
[Pamięć jest pełna]	Brak wolnej pamięci.	Skasuj niepotrzebne pliki lub włóż inną kartę pamięci (☞ str. 12, str. 23).
[Folder jest pełny]	Osiągnięto maksymalną liczbę plików (maksymalnie 200 plików w folderze).	Skasuj niepotrzebne pliki (☞ str. 23).
[Błąd kasowania]	Podczas kasowania wystąpił błąd.	Ponów próbę kasowania. Jeśli błąd kasowania wystąpi ponownie, sformatuj kartę pamięci (☞ str. 32).
[Błąd karty]	Karta pamięci nie została prawidłowo rozpoznana.	Wyjmij kartę pamięci i włóż ją ponownie (☞ str. 12).
[Błąd formatowania]	Wystąpił problem z formatowaniem.	Ponów próbę sformatowania (☞ str. 32).
[Błąd pamięci]	Wystąpił błąd pamięci wewnętrznej.	Skontaktuj się z centrum pomocy technicznej firmy Olympus (☞ tylna okładka).
[Umieść kartę SD]	Dyktafon nie wykrywa karty pamięci.	Włóż kartę pamięci do urządzenia (☞ str. 12).
[Błąd przełącznika pozycji]	Przełącznik suwakowy znajduje się w niewłaściwym położeniu.	Przesuń przełącznik suwakowy we właściwe położenie (☞ str. 15).
[Nie można utw. pliku system. Podłącz do komp. i skasuj niepotrz. pliki.]	Nie można utworzyć pliku systemowego, ponieważ na karcie pamięci nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.	Podłącz dyktafon do komputera i usuń niepotrzebne pliki.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Wyświetlacz jest pusty.	Niski poziom energii baterii.	Naładuj baterię (☞ str. 8).
	Dyktafon jest wyłączony.	Włącz zasilanie (☞ str. 11).
	Dyktafon jest w trybie oszczędzania energii.	Naciśnij dowolny przycisk.
Nie można nagrywać.	Na karcie pamięci nie ma wystarczająco dużo wolnego miejsca.	Skasuj niepotrzebne pliki lub włóż inną kartę pamięci (☞ str. 12, str. 23).
	Karta pamięci nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę pamięci (☞ str. 32).
	Osiągnięto maksymalną liczbę plików.	Wybierz inny folder (☞ str. 25).
	Plik jest zablokowany.	Odblokuj plik w menu Plik (☞ str. 29).
	Karta pamięci jest zablokowana.	Odblokuj kartę pamięci.
Nie słychać dźwięku odtwarzania.	Słuchawki są podłączone do gniazda słuchawkowego.	Odłącz słuchawki, aby skorzystać z wewnętrznego głośnika urządzenia.
	Ustawiony poziom głośności to [00].	Dostosuj poziom głośności (☞ str. 21).
Nie można skasować pliku.	Plik jest zablokowany.	Odblokuj plik w menu Plik (☞ str. 29).
	Karta pamięci jest zablokowana.	Odblokuj kartę pamięci.
Podczas odtwarzania słychać szumy.	Podczas nagrywania przedmioty ocierały się o dyktafon.	———
	Podczas nagrywania lub odtwarzania dyktafon znajdował się w pobliżu telefonu komórkowego lub lampy fluorescencyjnej.	Nie używaj dyktafonu w pobliżu telefonów komórkowych lub lamp fluorescencyjnych.
Poziom nagrywania jest zbyt niski.	Poziom czułości mikrofonu jest zbyt niski.	Ustaw poziom czułości mikrofonu na tryb konferencyjny i spróbuj ponownie (☞ str. 29).

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Nie można wstawić znaków indeksu.	Osiągnięto maksymalną liczbę znaków indeksu.	Skasuj niepotrzebne znaki indeksu (☞ str. 26).
	Plik jest zablokowany.	Odblokuj plik w menu Plik (☞ str. 29).
	Karta pamięci jest zablokowana.	Odblokuj kartę pamięci.
Nie można znaleźć nagranego pliku.	Niewłaściwy nośnik lub folder nagrywania.	Użyj właściwego nośnika lub folderu nagrywania (☞ str. 25, str. 16, str. 31).
Nie można nawiązać połączenia z komputerem.	Czasami niemożliwe jest nawiązanie połączenia z niektórymi komputerami z systemem operacyjnym Windows XP, Vista, 7, 8 lub 8.1.	Zmień ustawienia USB w komputerze. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy online dotyczącej aplikacji DSS Player (☞ str. 35).

Czyszczenie urządzenia

- **Elementy zewnętrzne**
  Przecierać delikatnie miękką ściereczką. Jeśli dyktafon jest bardzo zabrudzony, nasącz szmatkę łagodnym roztworem wody z mydłem i dobrze wyciśnij. Wytrzyj dyktafon wilgotną szmatką i osusz suchą.
- **Wyświetlacz**
  Przecierać delikatnie miękką ściereczką.

UWAGA

- Nie należy stosować benzenu, alkoholu, innych silnych rozpuszczalników ani chemicznych środków czyszczących.

Akcesoria (opcjonalne)

- **Mikrofon zewnętrzny: ME15**
  Przypinany wszechkierunkowy mikrofon Lavalier, który umożliwia nagrywanie siebie i ludzi znajdujących się w pobliżu.
- **Komputerowy zestaw do transkrypcji: AS-2400**
  Zestaw do transkrypcji AS-2400 zawiera przełącznik nożny, słuchawki oraz aplikację DSS Player, dzięki czemu ułatwia transkrypcję nagrań DSS.
- **Mikrofon do odbierania telefonu: TP8**
  Mikrofon do odbierania telefonu można umieścić w uchu na czas dzwonienia. Dzięki temu można wyraźnie nagrać głos rozmówcy bądź prowadzoną rozmowę telefoniczną.
- **Bateria litowo-jonowa: LI-92B**
  Ta bateria litowo-jonowa została wyprodukowana przez firmę Olympus. Zaleca się ładowanie jej za pomocą ładowarki UC90.
- **Zasilacz sieciowy (5 V): A517 i F-5AC**
  Do ładowania baterii za pomocą zasilacza sieciowego niezbędna jest stacja dokująca (CR21) (element opcjonalny).
- **Stacja dokująca: CR21 i CR15**
  Stacje dokujące CR21 i CR15 są przeznaczone do użycia z dyktafonami DS-9500, DS-9000 i DS-2600 firmy Olympus.
  Należy ich używać wyłącznie ze zgodnymi produktami firmy Olympus.

Informacje o prawach autorskich i znakach handlowych

- Treść niniejszego dokumentu może ulec zmianie bez uprzedzenia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące nazw produktów i numerów modeli, należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej firmy Olympus.
- Zawarte w tej instrukcji ilustracje przedstawiające ekran i dyktafon mogą odbiegać wyglądem od rzeczywistego produktu. Niniejszy dokument opracowano z zachowaniem najwyższej staranności. W razie stwierdzenia jakichkolwiek błędów, przeoczeń czy innych kwestii budzących wątpliwości należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej firmy Olympus.
- Wszelka odpowiedzialność firmy Olympus z tytułu szkód pasywnych lub jakiegokolwiek innego rodzaju szkód powstałych wskutek utraty danych z powodu wady produktu, napraw wykonywanych przez firmy inne niż firma Olympus bądź autoryzowany punkt serwisowy firmy Olympus lub z jakichkolwiek innych powodów jest wykluczona.

Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- SD i SDHC są znakami handlowymi stowarzyszenia SD Card Association.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów i marek wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich podmiotów.

Środki ostrożności

Przed użyciem nowego dyktafonu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby poznać warunki bezpiecznego i poprawnego użytkowania. Instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Symbole ostrzegawcze wskazują ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Aby chronić siebie i innych przed odniesieniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem mienia, należy zawsze czytać informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji.

⚠ Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie informacji podanych pod tym symbolem podczas użytkowania produktu może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie informacji podanych pod tym symbolem podczas użytkowania produktu może doprowadzić do odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ Przestroga

Nieprzestrzeganie informacji podanych pod tym symbolem podczas użytkowania produktu może doprowadzić do nieznacznych obrażeń ciała, uszkodzenia urządzenia lub utraty wartościowych danych.

Konwencje stosowane w niniejszym dokumencie

- W niniejszej instrukcji obsługi karty SD i SDHC określane są ogólnie jako „karty pamięci".
- Słowo „ODMS" stosowane jest w odniesieniu do aplikacji Olympus Dictation Management System w środowisku Windows.
- Określenie „DSS Player" stosowane jest w odniesieniu do oprogramowania DSS Player przeznaczonego dla komputerów Mac pracujących w środowisku Apple Macintosh.
- W niniejszej instrukcji zastosowano ilustracje i opisy ekranu wyświetlacza w wersji angielskiej.
  Można wybrać język używany na wyświetlaczu dyktafonu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części „Język" (☞ str. 31).

Ostrzeżenia dotyczące środowiska użytkowania

- Aby chronić wysoce precyzyjną technologię zastosowaną w niniejszym produkcie, nigdy nie przechowywać ani nie używać dyktafonu w miejscach wymienionych poniżej:
- Miejsca, gdzie temperatura i/lub wilgotność są wysokie lub ulegają gwałtownym zmianom. W bezpośrednim działaniu promieni słonecznych, na plażach, w zamkniętych samochodach lub w pobliżu innych źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer itp.) czy nawilżaczy.
- W pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
- Mokre miejsca takie jak łazienki. Nie wystawiać na działanie deszczu.

- Miejsca narażone na silne drgania.
- Nie upuszczać dyktafonu ani nie poddawać go silnym wstrząsom lub drganiom.
- Dyktafon może działać nieprawidłowo, jeśli jest używany w pobliżu źródeł pola magnetycznego/elektromagnetycznego, fal radiowych lub wysokiego napięcia, takich jak telewizor, kuchenka mikrofalowa, konsola do gier, głośniki, duży monitor, nadajnik telewizyjny/radiowy lub wieże transmisyjne. W takich przypadkach należy wyłączyć dyktafon i włączyć ponownie przed dalszym użyciem.
- Unikać nagrywania lub odtwarzania w pobliżu telefonów komórkowych lub innych urządzeń bezprzewodowych, ponieważ mogą one powodować zakłócenia i hałas. W przypadku wystąpienia hałasu należy przejść do innego miejsca lub przenieść dyktafon z dala urządzeń wywołujących hałas.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować rozpuszczalników organicznych, takich jak alkohol czy rozcieńczalnik do lakieru.

Ostrzeżenia dotyczące utraty danych

- Materiał zapisany w pamięci urządzenia może zostać zniszczony lub usunięty w wyniku błędów w trakcie obsługi, nieprawidłowego działania lub podczas napraw. Zaleca się tworzenie kopii zapasowych i zapisywanie ważnych materiałów na innych nośnikach, takich jak dysk twardy komputera.
- Wszelka odpowiedzialność firmy Olympus z tytułu szkód pasywnych lub jakiegokolwiek innego rodzaju szkód powstałych wskutek utraty danych z powodu wady produktu, napraw wykonywanych przez firmy inne niż firma Olympus, autoryzowany punkt serwisowy firmy Olympus lub jakichkolwiek innych powodów jest wykluczona.

Obsługa dyktafonu

⚠ Ostrzeżenie

- Dyktafon należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci i niemowląt, aby zapobiec następującym niebezpiecznym sytuacjom, które mogłyby spowodować poważne obrażenia ciała:
  1. Przypadkowe połknięcie baterii, kart pamięci lub innych małych części.
  2. Przypadkowe odniesienie obrażeń w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami dyktafonu.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia samodzielnie.
- Należy używać jedynie kart pamięci SD i SDHC. Nie należy stosować innych rodzajów kart pamięci. Jeśli do dyktafonu przypadkowo włożono inny rodzaj karty pamięci, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem lub centrum serwisowym. Nie wolno wyciągać karty pamięci na siłę.
- Nie należy korzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu.

⚠ Przestroga

- Jeśli używany dyktafon zacznie wydawać nietypowe dźwięki, nagrzewać się, wydzielać nietypowy zapach lub dymić, należy zaprzestać jego używania.
- Nie wolno wyciągać baterii gołymi rękoma, aby nie doprowadzić do poparzenia lub wybuchu pożaru.

- Nie pozostawiać dyktafonu w miejscach, w których może być narażony na działanie bardzo wysokich temperatur. Może to spowodować pogorszenie stanu jego części, a nawet doprowadzić do zapalenia dyktafonu. Nie należy używać ładowarki ani zasilacza sieciowego, gdy są zakryte. Może to spowodować ich przegrzanie i doprowadzić do pożaru.
- Z dyktafonem należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć oparzeń niskotemperaturowych.
- W przypadku gdy dyktafon zawiera metalowe części, przegrzanie może doprowadzić do oparzeń niskotemperaturowych. Należy zwracać uwagę na następujące kwestie:
- Dyktafon nagrzewa się, jeżeli jest używany przez dłuższy czas. Trzymanie dyktafonu w takim stanie może doprowadzić do oparzeń niskotemperaturowych.
- W miejscach o bardzo niskich temperaturach temperatura obudowy dyktafonu może być jeszcze niższa. Jeśli to możliwe, podczas obsługi dyktafonu w niskich temperaturach należy nosić rękawiczki.

Środki ostrożności podczas używania baterii

⚠ Niebezpieczeństwo

- W dyktafonie zastosowano specjalną baterię litowo-jonową firmy Olympus. Baterię należy ładować za pomocą określonego zasilacza sieciowego lub ładowarki. Nie używać żadnych innych zasilaczy ani ładowarek.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować, narażać na działanie płomieni lub wystąpienie zwarcia.
- Nie wolno podgrzewać ani spalać baterii.
- Podczas przenoszenia lub przechowywania baterii należy zachować środki ostrożności, nie dopuszczając do kontaktu z metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, szpilki, klamry itp.
- Należy postępować ściśle według instrukcji dotyczących używania baterii, aby zapobiec jej wyciekom lub uszkodzeniu styków. Baterii nie wolno w żaden sposób rozmontowywać, modyfikować lutować itp.
- W przypadku przedostania się płynu z baterii do oczu, należy natychmiast przepłukać oczy czystą, zimną wodą z kranu i niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

⚠ Ostrzeżenie

- Baterie należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
- Jeżeli baterie nie zostały naładowane w określonym czasie, należy przerwać ładowanie i zaprzestać ich używania.
- Nie należy używać baterii, która jest pęknięta lub uszkodzona.
- Nie wolno narażać baterii na silne wstrząsy lub ciągłe drgania.
- Jeżeli bateria jest przebarwiona, zniekształcona, wycieka z niej płyn lub wykazuje jakiekolwiek inne nieprawidłowości podczas działania, należy zaprzestać używania dyktafonu.
- Jeżeli płyn z baterii dostał się na odzież lub skórę, należy zdjąć odzież i natychmiast spłukać naruszony obszar czystą, zimną wodą z kranu. W przypadku poparzenia skóry, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

- Jeśli używany produkt zacznie wydawać nienormalne dźwięki, wydzielać zapach spalenizny, dym lub nagrzewać się, należy:
  1. niezwłocznie wyjąć baterie, zachowując ostrożność, aby uniknąć poparzenia, a następnie;
  2. skontaktować się z dystrybutorem lub lokalnym przedstawicielem firmy Olympus w celu uzyskania pomocy.
- Nie podłączać przewodu zasilania USB do gniazda zapalniczki samochodowej ani innych zmodyfikowanych źródeł zasilania. Może to spowodować przegrzanie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub awarię.

⚠ Przestroga

- Bateria dołączona do zestawu jest przeznaczona wyłącznie do cyfrowego dyktafonu Olympus DS-2600.
- Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu może grozić wybuchem.
- Zużytą baterię należy zutylizować zgodnie z instrukcjami.
- W trosce o ochronę środowiska i zasobów naturalnych prosimy o oddawanie baterii do recyklingu. Gdy pozbywasz się zużytych baterii, zawsze zakrywaj ich styki i przestrzegaj lokalnych przepisów.
- Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania należy zawsze naładować baterię.
- Baterie mają ograniczony czas eksploatacji. Gdy czas pracy dyktafonu staje się krótszy, nawet jeśli bateria jest w pełni naładowana, należy wymienić ją na nową.

Wyświetlacz LCD

- Wyświetlacz LCD wykonany jest z zastosowaniem wysoce precyzyjnej technologii. Jednak mogą się na nim pojawiać czarne lub jasne punkty. Ze względu na właściwości monitora oraz w zależności od kąta patrzenia punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru czy jasności. Nie oznacza to jednak, że dyktafon nie działa prawidłowo.

Karta pamięci

⚠ Ostrzeżenie:

- Nie należy dotykać styków karty pamięci, ponieważ można ją w ten sposób uszkodzić.
- Nie należy umieszczać karty pamięci w miejscach narażonych na działanie ładunków elektrostatycznych.
- Kartę pamięci należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypadkowego połknięcia karty należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nawet w przypadku formatowania lub kasowania plików w pamięci wewnętrznej i/lub na karcie pamięci aktualizowane są tylko informacje w obszarze zarządzania plikami, natomiast zapisane dane nie są całkowicie usuwane. Pozbywając się dyktafonu lub karty pamięci należy zniszczyć kartę pamięci, sformatować ją, zapełnić całe dostępne miejsce nagraniem ciszy lub wykonać inną tego typu operację, aby zapobiec wyciekowi danych osobistych.

Dane techniczne

Uwagi ogólne

■ Format nagrywania

DS2 (Digital Speech Standard Pro)
Linear PCM (Pulse Code Modulation)
MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)

■ Przechowywanie danych

Wewnętrzna pamięć FLASH typu NAND: 2 GB
Karta pamięci SD/SDHC: obsługa kart o pojemności od 4 GB do 32 GB

* Niektóre obszary nośnika pamięci służą do zarządzania danymi, więc rzeczywista pojemność użytkowa nośnika jest nieznacznie mniejsza od wyświetlanej.

■ Częstotliwość próbkowania

Format DSS

DSS Pro QP	16 kHz
DSS Pro SP	12 kHz

Format PCM

22,05 kHz Stereo	22,05 kHz
22,05 kHz Mono	22,05 kHz

Format MP3

128 kb/s Stereo	44,1 kHz
64 kb/s Mono	44,1 kHz

■ Wyświetlacz

Rozmiar: 2,4 cala
Rozdzielczość: 240 × 320 pikseli
Typ: LCD z matrycą TFT

■ Głośnik

Wbudowany głośnik dynamiczny o rozmiarach 11 × 15 mm

■ Maksymalna moc wyjściowa

320 mW (głośnik 8 Ω)

■ Maksymalna moc słuchawek

≦ 150 mV (zgodnie z normą EN 50332-2)

■ Gniazdo MIC

ø 3,5 mm, impedancja 2 kΩ

■ Gniazdo MIC

ø 3,5 mm, impedancja 8 Ω lub wyższa

■ Źródło zasilania

Napięcie standardowe: 3,6 V
Bateria: litowo-jonowa (LI-92 B)
Zewnętrzny zasilacz sieciowy podłączany do portu USB (model A517, F-5AC) (5 V DC)

■ Wymiary zewnętrzne

120,8 mm × 49,8 mm × 18,6 mm
(bez elementów wystających)

■ Waga

116,5 g (łącznie z bateriami)

■ Temperatura robocza

Podczas pracy: od 0°C do 42°C / od 32°F do 107,6°F
Ładowanie: od 5°C do 35°C / od 41°F do 95°F

Pasmo częstotliwości

■ Podczas nagrywania za pomocą gniazda MIC

Format DSS

DSS Pro QP	od 200 Hz do 7000 Hz
DSS Pro SP	od 200 Hz do 5000 Hz

Format PCM

22,05 kHz Stereo	od 50 Hz do 8000 Hz
22,05 kHz Mono	od 50 Hz do 8000 Hz

Format MP3

128 kb/s Stereo	od 50 Hz do 15000 Hz
64 kb/s Mono	od 50 Hz do 13000 Hz

■ Podczas nagrywania za pomocą wbudowanego mikrofonu

od 50 Hz do 15000 Hz
(Górna i dolna wartość graniczna pasma częstotliwości zależy od formatu nagrywania i trybu mikrofonu.)

Informacje dotyczące żywotności baterii

Poniższe wartości mają wyłącznie charakter informacyjny.

■ W trybie nagrywania (Wbudowany mikrofon):

Format DSS

DSS Pro QP	Ok. 48 godz.
DSS Pro SP	Ok. 52 godz.

Format PCM

22,05 kHz Stereo	Ok. 54 godz.
22,05 kHz Mono	Ok. 56 godz.

Format MP3

128 kb/s Stereo	Ok. 52 godz.
64 kb/s Mono	Ok. 55 godz.

■ Podczas odtwarzania przez słuchawki (Odtwarzanie przez słuchawki):

Wszystkie tryby: ok. 50 godz.

Informacje dotyczące czasu nagrywania

Poniższe wartości mają wyłącznie charakter informacyjny.

Format DSS

Nośniki danych		DSS Pro QP	DSS Pro SP
Pamięć wewnętrzna 2 GB		163 godz.	334 godz.
Karta SD	32 GB	2350 godz.	4810 godz.
	16 GB	1170 godz.	2410 godz.
	8 GB	585 godz.	1200 godz.

Format PCM

Nośniki danych		22,05 kHz Stereo	22,05 kHz Mono
Pamięć wewnętrzna 2 GB		6,5 godz.	13 godz.
Karta SD	32 GB	94 godz.	188 godz.
	16 GB	47 godz.	94 godz.
	8 GB	23,5 godz.	47 godz.

Format MP3

Nośniki danych		128 kb/s Stereo	64 kb/s Mono
Pamięć wewnętrzna 2 GB		36 godz.	72 godz.
Karta SD	32 GB	520 godz.	1040 godz.
	16 GB	260 godz.	520 godz.
	8 GB	130 godz.	260 godz.

- Powyższe wartości to standardowe czasy nagrywania. Faktyczny dostępny czas nagrywania może różnić się w zależności od karty.
- Dostępny czas nagrywania może być krótszy, jeśli utworzono wiele krótkich nagrań.
- Całkowity czas nagrywania wielu plików. Maksymalny czas nagrywania w przypadku pojedynczego pliku to 99 godzin i 59 minut.

Dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
Testy żywotności baterii przeprowadzane są przez firmę Olympus. Czas pracy baterii może różnić się w zależności od warunków użytkowania.

Informacja dla klientów w Ameryce Północnej

Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC

- Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i spełnia wymagania stawiane urządzeniom cyfrowym klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia zapewniają należytą ochronę przed szkodliwym wpływem zakłóceń w miejscach zamieszkania.
- Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i — jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi — może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.
- Nie ma jednak gwarancji, że w określonej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli urządzenie negatywnie wpływa na odbiór sygnału radiowego lub telewizyjnego (co można określić, włączając i wyłączając urządzenie), użytkownik powinien skorygować zakłócenia, wykonując jedno lub kilka z poniższych działań:
  - ➤ Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
  - ➤ Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
  - ➤ Podłączenie urządzenia do obwodu innego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
  - ➤ Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.
  - ➤ Do podłączania sprzętu do zewnętrznych urządzeń lub gniazda zasilania należy używać wyłącznie kabla i zasilacza sieciowego firmy Olympus.

Przestrogi dotyczące zgodności z przepisami FCC

Zmiany lub modyfikacje bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność z przepisami mogą doprowadzić do utraty prawa do korzystania z urządzenia.

Informacje dla klientów w Stanach Zjednoczonych

Deklaracja zgodności

Numeru modelu: DS-2600

Nazwa handlowa: OLYMPUS

Firma odpowiedzialna: OLYMPUS AMERICA INC.

Adres: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Telefon: 484-896-5000

Na podstawie przeprowadzonych badań urządzenie spełnia normy FCC

DO UŻYTKU DOMOWEGO LUB BIUROWEGO

Niniejsze urządzenie spełnia normy FCC, część 15.

Działanie podlega dwóm warunkom:

(1) urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń;

(2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami mogącymi powodować jego niepożądane działanie.

Dla klientów w Kanadzie

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Informacja dla użytkowników w Europie

Dystrybucją profesjonalnych dyktafonów firmy Olympus zajmują się specjalnie przeszkoleni i wykwalifikowani partnerzy.
Aby uzyskać profesjonalną pomoc techniczną w danym języku, należy skontaktować się z lokalnym **Certyfikowanym Partnerem Olympus ds. Profesjonalnych Systemów Audio**. Aby znaleźć lokalnego partnera, można skorzystać z wyszukiwarki dostępnej na stronie internetowej www.olympus-europa.com/voice

Telefoniczna pomoc techniczna (wyłącznie język angielski):

Wielka Brytania: 0845 521 8588
(od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 17:00 GMT)

Irlandia: 00 44 1582 483320
(od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 17:00 GMT)

Europa, Bliski Wschód, Rosja i Afryka:
00 800 7000 1000*
(od poniedziałku do piątku w godz. od 9:00 do 18:00 CET)

E-mail (wyłącznie język angielski)

help@opdsupport.com

Naprawa sprzętu

Skontaktuj się z centrum pomocy technicznej, korzystając z poniższych danych kontaktowych

audio.repair.uk@olympus.eu

Bezpłatny numer telefonu:
00 800 - 67 10 84 00*

Płatny numer telefonu +49 40-237 73 899

(od poniedziałku do czwartku w godz. od 8:00 do 17:00 / w piątki w godz. od 8:00 do 15:30 GMT)

* Połączenia z numerami 00800 są bezpłatne.

Dotyczy wyłącznie Niemiec, Austrii, Holandii, Belgii, Francji, Włoch, Danii, Szwajcarii, Portugalii, Norwegii, Szwecji, Finlandii, Hiszpanii, Czech, Węgier, Polski, Islandii, Bułgarii, Izraela, Łotwy, Litwy, Estonii, Rosji, Republiki Południowej Afryki. Niektórzy dostawcy usług telefonicznych nie zezwalają na połączenia z numerami 00800 lub wymagają użycia dodatkowego prefiksu. W takich przypadkach mogą być naliczane opłaty. Szczegółowe informacje można uzyskać bezpośrednio u dostawcy usług.

Oznaczenie „CE" wskazuje, że niniejszy produkt jest zgodny z europejskimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska i klienta. Produkty z oznaczeniem CE przeznaczone są do sprzedaży w Europie.

Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą WEEE, załącznik IV] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania i osobnego usuwania lub utylizacji sprzętu elektronicznego. Nie należy wyrzucać tego sprzętu razem ze śmieciami i odpadkami domowymi. Pozbywając się tego produktu, należy korzystać z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów zbiórki odpadów i surowców wtórnych.

Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą 2006/66/WE, załącznik II] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania zużytych baterii. Nie należy wyrzucać baterii razem ze śmieciami i odpadkami domowymi. Przy pozbywaniu się baterii prosimy o korzystanie z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów i rozwiązań zbierania surowców wtórnych.

OLYMPUS®

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

http://www.olympus.com

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

E-mail: Audio@olympus.com

http://www.olympusamerica.com

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Siedziba) Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany

Tel. +49 40 - 23 77 3-0

(Adres wysyłkowy) Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

(Korespondencja) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

http://www.olympus-europa.com

OLYMPUS AUSTRALIA PTY LTD.

Level 4, 97 Waterloo Road,Macquarie Park NSW 2113

Tel: +61 2 9886 3992

http://www.olympus.com.au

PL-BS1873-02

data wydania: Czerwiec 2018. AP